

## DEVIS DE RECHERCHE

Projet de recherche de l'Amicale de la Francophonie multiculturelle du Manitoba (AFMM) en partenariat avec l'Université de Saint-Boniface (USB)

### **Contexte, problématique et objectifs du projet de recherche**

Ce projet de recherche se propose de s'interroger sur la contribution des immigrants francophones à la communauté francophone du Manitoba et, par extension, à la communauté manitobaine dans son ensemble. Le Manitoba, comme l'ensemble des provinces canadiennes, connaît un vieillissement de sa population et un faible taux de natalité. L'immigration vient contrecarrer cette double tendance. Ce déclin démographique est davantage critique en contexte franco-minoritaire en ce qu'il menace les vitalités linguistique et culturelle des communautés concernées. L'immigration est alors devenue une planche de salut pour éviter à ces communautés un inéluctable effacement de la sphère publique.

Pour bien apprécier la contribution de l'immigration francophone à la vitalité et à l'épanouissement de la communauté francophone, nous estimons qu'il faille se situer dans une perspective diachronique. L'immigration francophone au Manitoba a pris une nouvelle importance au tournant des années 2000. C'est en effet à compter de cette période que la province, de concert avec le gouvernement fédéral, a adopté des cibles en matière d'immigration francophone, notamment dans l'objectif de revitaliser la francophonie manitobaine. Comment les immigrants issus de ces réformes en matière de politique d'immigration ont-ils contribué à la communauté manitobaine, et francophone en particulier? Comment se sont-ils intégrés? Quels défis ont-ils dû affronter? Afin de rendre opératoire ce questionnement, nous avons thématiser cette contribution autour de thèmes : l'éducation, la santé et l'économie.

L'avantage de la perspective diachronique est qu'elle permet aussi de se pencher sur la « deuxième génération » de l'immigration, c'est-à-dire sur les enfants des immigrants qui se sont installés au Manitoba. Il s'agit là non seulement d'une dimension importante pour apprécier la contribution des immigrants francophones à la communauté, mais aussi d'un indicateur de leur intégration même. La perspective diachronique offre aussi un éclairage pour mieux comprendre une problématique liée à l'immigration francophone au Manitoba, soit celle de la rétention des immigrants. Pour plusieurs immigrants francophones, le Manitoba, notamment Winnipeg, n'a été qu'un lieu de transit, un tremplin pour s'installer dans une autre ville canadienne, notamment Montréal. Comment mettre en relation la question de la rétention des immigrants francophones avec celle de leur contribution à la communauté manitobaine?

Ce projet de recherche apportera une contribution importante aux connaissances relatives à l'immigration francophone au Manitoba. Jusqu'à présent les études s'étant intéressées à l'immigration francophone au Manitoba ont surtout étudié l'intégration immédiate des immigrants. Certaines se sont penchées sur les facteurs économiques et socioculturels d'intégration, d'autres sur la question de la cohésion sociale ou encore sur les déterminants

de la santé des immigrants. En particulier, ces études montrent que les barrières à l'intégration sont souvent liées à des facteurs systémiques, tels la (non-) validation des acquis et diplômes venus de l'étranger, des facteurs identitaires minoritaires, tels l'ethnicité, le sexe, la culture, et des facteurs liés à l'attitude de la communauté hôte. En revanche, certaines études témoignent aussi de l'existence de stratégies individuelles, familiales et communautaires qui soutiennent l'appartenance, la cohésion et le bien-être. Plus récemment, une étude s'est penchée sur la question du rôle des services d'immigration dans l'établissement et l'intégration des nouveaux arrivants. En nous appuyant sur les connaissances issues de ces études, notre recherche permettra de renouveler notre compréhension de l'intégration et de la contribution des immigrants francophones en les examinant dans la durée. En effet, l'intégration et la contribution des immigrants francophones à la communauté manitobaine en général, et franco-manitobaine en particulier doivent être analysées comme des phénomènes dynamiques s'inscrivant dans le temps, ayant une temporalité propre.

## **Méthodologie**

Pour bien saisir cette temporalité, notre recherche adoptera un cadre méthodologique à deux dimensions, à savoir une analyse qualitative et une analyse quantitative. Avant de discuter de ces deux types d'analyse, soulignons que ce projet de recherche a émergé d'une collaboration étroite avec notre partenaire principal l'Amicale de la Francophonie multiculturelle du Manitoba (AFMM) conformément à une logique de recherche-action. Il est important de rappeler quelques éléments concernant la démarche qui guide cette recherche. Ce cheminement s'est fait au gré d'étapes qu'il est essentiel d'esquisser pour faire lumière sur la démarche méthodologique de notre recherche.

Pour nous assurer que notre recherche réponde aux besoins et attentes de la communauté, nous tiendrons plusieurs rencontres avec nos partenaires communautaires que sont, en plus de l'AFMM, le Réseau en immigration francophone, le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba, la Division scolaire franco-manitobaine, l'Accueil francophone, Plurielles, Fédération des parents de la francophonie manitobaine, la Division de l'éducation permanente de l'USB, etc. Cette activité est nécessaire pour sensibiliser tous les partenaires aux objectifs de recherche et les valider auprès d'eux. Les participants ont bénéficié de cette activité dans la mesure où ils sont partie intégrante du projet. Ces rencontres permettent d'ancrer la recherche dans la réalité concrète et de tenir compte des préoccupations des partenaires, ce qui correspond à une démarche de recherche-action. De façon plus précise, c'est au cours de ces rencontres que nous établirons un plan de collaboration, que nous concevrons les instruments de collecte des données en fonction des commentaires des partenaires, que nous discuterons des stratégies de diffusion des résultats préliminaires de la recherche auprès des partenaires pour les informer de l'avancement du projet.

## **Étape1(recherche qualitative) : Janvier-décembre 2025**

Dans un premier temps, nous procéderons à une analyse qualitative basée sur des groupes de discussion. La discussion sera semi-dirigée au moyen d'une grille de questions. Les questions s'articulent autour des axes que nous avons identifiés plus haut et reflètent également les thématiques identifiées par l'AFMM. Les données obtenues seront exploitées avec le logiciel NVivo version 19, ainsi que de façon organique, c'est-à-dire à l'aide d'une lecture détaillée visant à identifier des thèmes et des nuances de perspectives dans chaque thème.

La méthode classique pour procéder à ce type d'analyse comprend quatre opérations distinctes : (1) le découpage et la reformulation normalisée des unités de sens, (2) la distribution et le regroupement de ces unités en catégories de codage thématique telles qu'elles se dégagent du texte des entrevues retranscrites, (3) l'inventaire et le décompte fréquentiel des catégories et (4) la recherche systématique des mots associés à ces catégories (Mucchielli, 1988). Dans le cadre de notre analyse, nous avons exécuté ces quatre opérations, mais selon une séquence davantage adaptée à notre problématique de recherche et à notre cadre conceptuel.

Comme nous venons de le mentionner, pour effectuer l'analyse de contenu, nous utiliserons le logiciel NVivo. Ce logiciel permet d'extraire, de coder et d'organiser des données à partir de retranscriptions. La première étape de l'analyse consiste à coder les entrevues, ce qui nous permet de relever la fréquence d'occurrence des différentes unités de codage (les nœuds) classées selon des catégories que nous aurons identifiées lors de l'élaboration de notre cadre conceptuel. C'est pourquoi nous utilisons plutôt des segments de discours se rapportant aux catégories identifiées. Les nœuds ont été établis et hiérarchisés (en thématiques principales et en sous-thématiques), d'une part, à partir des schémas d'entrevues (lesquels s'articulent autour des thèmes dominants découlant de la littérature scientifique et de nos objectifs de recherche) et, d'autre part, à partir d'une relecture complète des transcriptions d'entrevue, de manière à capter des thèmes plus proches du vécu des personnes interrogées et qui n'étaient pas nécessairement présents dans les schémas.

Nous procéderons à une analyse préliminaire de notre corpus en recoupant les données biographiques (sexe, âge, visas ou programme d'entrée au pays, langue d'usage, pays ou région d'origine, nombre d'années depuis l'arrivée au Canada, etc.) des participants avec certaines variables au cœur de l'étude, soit celles relatives aux trois thèmes de notre recherche, soit l'éducation, la santé et l'économie. Cette analyse préliminaire permet de cibler des tendances lourdes (des occurrences plus importantes selon certaines caractéristiques sociobiologiques) au sein du corpus que nous vérifierons par une lecture approfondie des passages pertinents. Ces tendances seront aussi confrontées aux résultats statistiques provenant de l'analyse quantitative par questionnaire de manière à faire dialoguer les deux approches méthodologiques sur lesquelles reposent notre étude.

En complément de cette analyse NVivo, nous procéderons à une lecture complète du corpus d'analyse qualitative sans faire appel à aucun logiciel de codification, établissant notre propre « codification » en cours de lecture et en lien avec la recension des écrits

effectuée préalablement. Cette double méthode permet d'exploiter au maximum la richesse de ce corpus.

## **Étape 2 (recherche qualitative) : à partir de septembre 2025**

Le volet quantitatif exige de constituer un échantillon représentatif. Pour mesurer la contribution de l'immigration francophone, il est important que notre échantillon reflète la diversité de cette immigration francophone au Manitoba. Cette diversité s'apprécie sur le plan des pays de provenance, de l'âge, des sexes, du statut socio-économique, du lieu de résidence, etc. Le volet quantitatif sera administré par un questionnaire, présenté sur la plateforme SurveyMonkey. Ce questionnaire sera composé de questions reflétant les axes de la problématique – éducation, santé et économie. Le questionnaire sera diffusé sur différents réseaux sociaux (LinkedIn, Facebook, etc.), sur le site Internet de l'USB, via les organismes communautaires et par approche directe de groupes d'immigrants. Aussi, nous avons pu compter sur les partenaires de l'étude, notamment AFMM, pour diffuser le questionnaire. Il est à noter que le volet quantitatif sera développé davantage à la suite de la réalisation de l'étape 1 consacrée au volet qualitatif.

Calendrier de réalisation du projet de recherche <i>La contribution économique et non économique des immigrants francophones au Manitoba (Volet d'étude qualitative)</i>		
Étape	Mois	Tâches relatives au projet de recherche
Étape 0	Novembre – Décembre 2024	<ol style="list-style-type: none"> <li>Mis à jour de devis de recherche</li> <li>Recruter deux assistantes de recherche pour faire la revue de littérature</li> <li>Organisation d'une table ronde d'information et de mobilisation des organismes de la francophonie manitobaine sur le projet de recherche portant sur la contribution économique et non économique des immigrants francophones à l'économie du Manitoba.</li> </ol>
Étape 1	Janvier- Février - Mars 2025	<ol style="list-style-type: none"> <li>Recension des écrits par les deux étudiants de l'USB: revue de la littérature et examen des rapports gouvernementaux concernant l'immigration francophone au Manitoba.</li> <li>Élaboration de guides d'entrevues individuelles et de discussions de groupe.</li> <li>Demande d'approbation éthique</li> <li>Préparation des affiches et des présentations pour le recrutement des participants effectué par les assistantes de recherche</li> <li>Recrutement des participants</li> <li>Présentation d'une demande de subvention auprès de CRSH- volet Engagement partenarial (d'un montant de 25,000\$ pour une année)</li> </ol>
	Avril-Mai- Juin 2025	<ol style="list-style-type: none"> <li>Obtention de certificat d'éthique du CER</li> <li>Prise de rendez-vous avec les participants</li> <li>Premières rencontre avec les participants-présentations des formulaires sociodémographiques.</li> <li>Entrevues, collecte des données en collaboration avec les assistantes de recherche</li> <li>Transcriptions des entrevues par les assistantes de recherches.</li> <li>Début de l'analyse au fur et à mesure que la collecte des données avance (encadrement de l'étudiante par la candidate)</li> <li>Recrutement d'un post doctorat et d'une étudiante en maîtrise pour entamer le volet <b>quantitatif</b> du projet</li> </ol>
Étape 2	Septembre- Octobre- 2025	<ol style="list-style-type: none"> <li>Poursuite de l'analyse des données (faire sortir les thèmes) Session de validation des thèmes par les chercheurs.</li> <li>Préparation d'une demande de subvention pour entamer une étude quantitative complétant cette étude qualitative.</li> </ol>
	Novembre- Décembre 2025	<ol style="list-style-type: none"> <li>Présentation orale des résultats préliminaires au midi conférence de l'Acfas (Manitoba) par les chercheurs et le stagiaire post doctorat.</li> <li>Préparation des présentations destinées aux organismes communautaires.</li> </ol>
Étape 3		

		3. Poursuite des demandes de subvention pour entamer une étude quantitative complétant cette étude qualitative.
<b>Étape 4</b>	À partir de Janvier 2026	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rédaction du 1e article qui sera soumis à la revue Diversité</li> <li>2. Rédaction 2e article qui sera soumis <i>au Journal of Immigrant &amp; Refugee Studies</i></li> <li>3. Participation à des conférences (Métropolis, Symposium annuel FCFA, etc.)</li> <li>4. Poursuite de la réalisation du volet quantitatif en termes de catégorisation des variables à mesurer, élaboration d'un sondage, échantillonnage, etc</li> </ol>